



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/2005/16  
10 December 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов  
на свежие фрукты и овощи

Пятьдесят первая сессия

7-10 марта 2005 года, Женева

Пункт б в) предварительной повестки дня

**ТИПОВАЯ ФОРМА СТАНДАРТОВ/УРОВЕНЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Предложение, переданное Германией

**Примечание секретариата:** На прошлой сессии Рабочей группы делегация Германии вызвалась подготовить основанное на правилах Европейского сообщества предложение в отношении новой формулировки в типовой форме стандартов для признания того факта, что стандарты ЕЭК ООН применяются на всех этапах сбыта.

Внести следующие изменения в раздел II: ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА:

"Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества ..... ~~на стадии экспортного контроля~~, после подготовки и упаковки.

Однако на этапах после отправки у продуктов может проявляться по отношению к требованиям стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости,
- <для продуктов, отнесенных к категориям, помимо высшего сорта,> незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Стандарт применяется на всех этапах сбыта. Собственник продуктов может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу или доставлять или сбывать их любым иным образом только в соответствии с настоящим стандартом. Собственник несет ответственность за соблюдение такого соответствия."

-----